

Saken

Överklagande av den som tribunalen (tredje avdelningen) meddelade den 9 september 2011 i mål T-25/06, Alliance One International mot kommissionen, i vilken tribunalen ogillade en talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2006/901/EG av den 20 oktober 2005 om ett förfarande enligt artikel 81.1 i EG-fördraget (Ärende COMP/C.38.281/B.2 — Råtobak Italien) (EUT L 353, s. 45) — avseende en kartell med syfte att fastställa de priser som betalas till producenter och andra mellanhänder samt en uppdelning av leverantörerna på den italienska marknaden för råttobak — och ett yrkande om nedsättning av de böter som ålagts klaganden

Avgörande

1. Överklagandet ogillas.

2. Alliance One International Inc. ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 25 av den 28.1.2012.

Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 21 november 2012 (begäran om förhandsavgörande från Juridiction de Proximité de Chartres — Frankrike) — Hervé Fontaine mot Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

(Mål C-603/11) (¹)

(Konkurrens — Artiklarna 101 FEUF och 102 FEUF — Kompletterande sjukförsäkring — Försäkringsbolagen ömsesidiga avtal med tandläkare som dessa väljer ut — Särbehandling — Uppenbart att begäran om förhandsavgörande inte kan tas upp till sakprövning)

(2013/C 108/08)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Juridiction de Proximité de Chartres

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Hervé Fontaine

Motpart: Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Juridiction de Proximité de Chartres — Tolkning av artiklarna 101 FEUF och 102 FEUF — Konkurrens — Nationella bestämmelser enligt vilka det föreligger ett förbud för ömsesidiga försäkringsbolag som tillhandahåller kompletterande sjukförsäkringar att anpassa sina förmåner i

förhållande till villkoren för tillhandahållande av handlingar och tjänster — Förbud mot att de ifrågavarande ömsesidiga försäkringsbolagen ingår avtal med vissa tandläkare — Särbehandling i förhållande till andra företag som också tillhandahåller kompletterande sjukförsäkringar som omfattas av försäkringslagen (Code des Assurances) eller socialförsäkringslagen (Code de la Sécurité sociale) — Restriktioner

Avgörande

Begäran om förhandsavgörande från Juridiction de Proximité de Chartres avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan prövas i sak

(¹) EUT C 39, 11.2.2012.

Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 27 november 2012 (begäran om förhandsavgörande från Inalta Curte de Casație și Justiție — Rumänien) — SC "AUGUSTUS" Iași SRL mot Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

(Mål C-627/11) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Uppenbart att begäran ska avvisas)

(2013/C 108/09)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Inalta Curte de Casație și Justiție

Parter i målet vid den hänskjutande domstolen

Klagande: SC „AUGUSTUS” Iași SRL

Motpart: Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Inalta Curte de Casație și Justiție — Tolkning av rådets förordning (EG) nr 1268/1999 av den 21 juni 1999 om gemenskapsstöd för föranslutningsåtgärder för jordbruket och landsbygdens utveckling i kandidatländerna i Central- och Östeuropa under föranslutningsperioden (EGT L 161, s. 87) och av rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, s. 1) — Upphävande och återkrav, vid oegentligheter, av det finansiella gemenskapsstöd som beviljats inom ramen för SAPARD-programmet — Fråga huruvida utgifterna är stödberättigade — Force majeure — Berättigande — Begreppen ekonomiskt effektivt och lönsamhet